

Dialogue

Domain: Community Welfare

Gender of English Speaker: Female

Gender of LOTE Speaker: Female

The dialogue conversation takes place between **Mrs. Warner, an officer** from Department of Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs and **a father**. He is inquiring about the free English coaching for his son.

The dialogue begins now.

No.	Speakers	Segments	Words
1	Father	你好，听说你们这里提供免费英语辅导，我是来了解的。 您好，我听说您在这里提供免费的英语辅导，我来获得有关此方面的信息。 <i>Nín hǎo, wǒ tīng shuō nín zài zhèlǐ tígōng miǎnfèi de yīngyǔ fǔdǎo, wǒ lái huòdé yǒuguān cǐ fāngmiàn de xìnxi.</i>	17
Translation		Hello, I heard that you provide free English coaching here, I came to get information regarding it.	21
2	Mrs. Warner	Hello, yes, you heard that right. Are you inquiring for yourself or for someone else?	17
Translation		你好，是的，你没听错。你是为自己还是为别人打听？ <i>Nín hǎo, shì de, nín méi tīng cuò. Nín shì zài wèn zìjǐ háishì biérén?</i>	15
3	Father	几个月前我们才搬到澳大利亚，现在我需要考虑让我儿子入学，但他的英语很差。你能告诉我更多吗？ <i>Wǒmen jǐ gè yuè qián cái bān dào àodàlià, xiànzài wǒ xūyào kǎolǜ ràng ér zǐ rùxué, dànshì tā de yīngyǔ hěn chà. Nǐ néng gàosù wǒ gèng duō ma?</i>	30
Translation		We moved to Australia some months ago only and now I will need to think of enrolling my son in a school but his English is very poor. Can you tell me more about it?	35
4	Mrs. Warner	Don't worry, we will teach him to speak English within no time. How old is your child? I will need to interview him to check his fluency and suggest the course.	34

	Translation	别担心，我们很快就会教他说英语的。你的孩子多大了？我需要采访他以检查他的流利程度并建议课程 <i>Bùyòng dānxīn, wǒmen jiāng lìjí jiào tā shuō yīngyǔ. Nǐ de hái zi duō dà le? Wǒ jīng yào cǎifǎng tā yǐ jiǎnchá tā de liú lì chéngdù bìng jiànyì kèchéng.</i>	27
5	Father	是的，我下次一定带他来。实际上我们在家里不说英语。所以，他很难造句和交谈。 <i>Shì de, wǒ xià cì huì dài tā qù. Shíjì shàng, wǒmen zài jiā bù huì shuō yīngyǔ. Yīncǐ, tā hěn nán jìnxíng jùzi hé duìhuà.</i>	25
	Translation	Yes sure I will bring him next time. Actually we don't speak in English at home. So, he has tough time making sentences and conversing.	25
6	Mrs. Warner	Yes understandable son's worry most of our students who come here are from different parts of world and after completing course from here they have no problem in having conversation and understanding English.	33
	Translation	是的，可以理解的儿子的担心我们来这里的大多数学生来自世界各地，在完成课程后，他们在交谈和理解英语方面没有问题。 <i>Shì de, kěyǐ lǐjiě de érzi dānxīn, wǒmen lái zhèlǐ de dà duōshù xuéshēng lái zì shìjiè gèdì, cóng zhèlǐ wánchéng zǔzhòu hòu, tāmen zài duìhuà hé lǐjiě yīngyǔ fāngmiàn méiyǒu wèntí.</i>	31
7	Father	太好了，这正是我想要给我儿子的。费用呢？ <i>Zhēnshì wǒ yào wǒ érzi xiǎng yào de dōngxī zhēnshì tài hǎole. Fèiyòng ne?</i>	14
	Translation	It's wonderful that's exactly what I wanted for my son. What about the fees?	14
8	Mrs. Warner	It's for free, your son's coaching cost will be covered by center link, you need to fill this form and submit it.	22
	Translation	这是免费的，您儿子的辅导费用将由中心链接支付，您需要填写此表并提交。 <i>Tā shì miǎnfèi de, nín de érzi de jiàoliàn fèiyòng jiāng bāohán zài zhōngxīn liánjiē zhōng, nín xūyào tiánxiě cǐ biǎogé bìng tíjiāo.</i>	23

9	Father	<p>好吧，那我什么时候带我儿子去面试。明天怎么样。我希望他尽快开始学习，这样他就可以加入学校，结交新朋友。</p> <p><i>Hǎo ba, wǒ shénme shíhòu dài wǒ érzi qù miànshì. Míngtiān zěnmeyàng wǒ xīwàng tā jǐnkuài kāishǐ, yībiàn tā kěyǐ jiārù xuéxiào bìng jiéjiāo xīn péngyǒu.</i></p>	27
Translation		<p>Ok so when should I bring my son for the interview. How about tomorrow. I want him to get started as soon as possible so he can join his school and make new friends.</p>	34
10	Mrs. Warner	<p>Yes sure, bring him tomorrow then. Have a nice day.</p>	10
Translation		<p>好的，那明天带他来。祝您有个美好的一天。</p> <p><i>Shì de, míngtiān zài dài tā lái. Zhù nǐ jīntiān yúkuài.</i></p>	11

The end of the dialogue

Vocabulary of English Coaching Class

1. Information: 信息 *Xīnxi*
2. Inquiring: 询问 *cháxún*
3. Course: 课程 *kèchéng*
4. No time: 没时间了 *méi shíjiān*
5. Enroll: 登记 *zhùcè*
6. Basic course: 基础课 *jīchǔ kèchéng*
7. Advance course: 高级课程 *jìn jiē kèchéng*
8. Suggestion: 建议 *jiànyì*
9. Wish: 希望 *xīwàng*
10. Cultural: 文化 *wénhuà*
11. Scenario: 脚本 *Qíngjǐng*
12. Admission process: 入院流程 *lùqǔ guòchéng*
13. Learner: 学习者 *xuéxí zhě*
14. Adjust: 调整 *tiáozhěng*
15. Convinced: 确信 *shuōfùle*
16. Sustain: 维持 *zhīchí*
17. Financially: 财政上 *cáiwù shàng*
18. Bit: 一点 *yīdiǎn*
19. Tuition fee: 学费 *xuéfèi*
20. Discount: 折扣 *Zhékòu*
21. Eligible: 合格的 *hé gé*
22. Covered: 盖满 *yǐ fùgài*
23. Conversation 会话 *huìhuà*
24. Understanding: 理解力 *lǐjiě*
25. Accessibility : 无障碍 *fǔzhù gōngnéng*
26. Enrollment : 注册 *zhùcè*